

**FICHE SIGNALÉTIQUE**

conformément à la directive 2001/58/CE modifiée

FDS n° : P-70008

**Replenisher - Blanc**

Date d'émission 2018-08-07

Date de révision 2022-03-24

Version 3

**1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/DU MÉLANGE ET DE LA SOCIÉTÉ/L'ENTREPRISE****1.1 Identificateur de produit**

**Nom du produit** Replenisher pour Xerox® Iridesse™ Production Press  
**N° de pièce** 006R01718, 006R01726, 497K19520

**UFI** 2600-K0SR-S00K-03HH

**Couleur** Blanc

**1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**

**Utilisation recommandée** Impression xérographique

**1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

**Fournisseur** Xerox  
Wezembeekstraat, 5  
B1930 Zaventem  
Belgium

**Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec**

**Personne à contacter** Manager, environnement, santé,  
sécurité et durabilité

**Téléphone** +32 (2) 713 14 52 (Français)  
+32 (2) 713 14 53 (Nederlands)

**Adresse de courriel** ehs-europe@xerox.com

**Pour le document le plus récent** <https://safetysheets.business.xerox.com>

**1.4 Numéro d'appel d'urgence**

+33 1 72 11 00 03

**2. IDENTIFICATION DES DANGERS****2.1 Classification de la substance ou du mélange**

Selon du Règlement (CE) No. 1272/2008, ce produit doit être classé et étiqueté de la façon suivante

Cancérogénicité	Catégorie 2
-----------------	-------------

**2.2 Éléments d'étiquetage**

**Éléments d'étiquetage SGH, y compris les conseils de prudence**  
Symbole(s)

FDS n° : P-70008

**Replenisher - Blanc**

Date d'émission 2018-08-07

Date de révision 2022-03-24

Version 3

**Mot indicateur**

Avertissement

**Mentions de danger  
Conseils de prudence**

H351 - Susceptible de provoquer le cancer en cas d'inhalation  
 P201 - Se procurer les instructions avant l'utilisation  
 P202 - Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité  
 P280 - Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage  
 P308 + P313 - EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée : consulter un médecin  
 P501 - Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulation.

**UFI**

2600-K0SR-S00K-03HH

**Étiquetage CE**

EUH212 – Avertissement ! De la poussière respirable dangereuse peut se former lors de l'utilisation. Ne pas respirer la poussière.

**2.3 Autres dangers**

Peut former un mélange explosible d'air et de poussières en cas de dispersion  
 Pas PBT selon REACH annexe XIII

**3. COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS****3.2 Mélanges**

Nom chimique	% en poids	No. CAS	No. CE	Classification SGH	Mentions de danger	Numéro d'enregistrement REACH
Le dioxyde de titane	30-40	13463-67-7	236-675-5	Carc (Inhal) 2	H351	--
Résine	40-50	Propriétaire	Non inscrit(e)	--	--	--
Matériaux céramiques	10-20	Propriétaire	Inscrit(e)	--	--	--
Cire de paraffine	<10	8002-74-2	232-315-6	--	--	--

**Texte intégral des énoncés H; voir la section 16****Remarque**

"--" indique qu'aucune classification ou mention de danger ne s'applique.

Composants marqués comme "non répertorié" sont exempts d'enregistrement.

Lorsque aucun numéro d'enregistrement REACH n'est répertorié, il est considéré comme confidentiel pour le représentant exclusif.

**4. PREMIERS SOINS****4.1 Description des mesures pour les premiers secours****Conseils généraux**

À usage externe seulement. Si les symptômes persistent ou si le moindre doute existe, consulter un médecin. Montrer cette fiche technique de santé-sécurité au médecin en consultation.

FDS n° : P-70008

**Replenisher - Blanc**

Date d'émission 2018-08-07

Date de révision 2022-03-24

Version 3

<b>Contact avec les yeux</b>	Rincer immédiatement à grande eau. Après avoir rincé une première fois, enlever toute lentille de contact et continuer à rincer pendant au moins 15 minutes
<b>Contact avec la peau</b>	Laver la peau à l'eau et au savon
<b>Inhalation</b>	Amener la victime à l'air libre
<b>Ingestion</b>	Rincer la bouche avec de l' eau et boire beaucoup d' eau ou de lait par la suite

**4.2 Les plus importants symptômes et effets, aigus ou retardés****Toxicité aiguë**

<b>Yeux</b>	Aucun effet connu
<b>Peau</b>	Aucun effet connu
<b>Inhalation</b>	Aucun effet connu
<b>Ingestion</b>	Aucun effet connu

**Effets chroniques**

<b>Toxicité chronique</b>	Aucun effet connu dans des conditions normales d'utilisation
---------------------------	--

**4.3 Indication de consultation médicale immédiate et du traitement spécial requis**

<b>Notes au médecin</b>	Traiter en fonction des symptômes
-------------------------	-----------------------------------

**5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE****5.1 Moyens d'extinction**

**Moyens d'extinction appropriés** Utiliser une pulvérisation d'eau; ne pas utiliser de jets pleins, Mousse

**Moyens d'extinction inappropriés** Ne pas utiliser un jet d'eau solide pour éviter la dispersion et la propagation du feu

**5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

Une poussière fine dispersée dans l'air en concentrations suffisantes, et en présence d'une source d'allumage, constitue un risque potentiel d'explosion de la poussière

**Produits de combustion dangereux**

Produits de décomposition dangereux à cause d'une combustion incomplète. Oxydes de carbone Oxydes d'azote (NOx)

**5.3 Conseils aux pompiers**

En cas d'incendie ou d'explosion, ne pas respirer les émanations. Porter des vêtements résistant au feu/aux flammes/ignifuges. Utiliser des appareils autonomes de la respiration à demande de pression si nécessaire pour prévenir l'exposition à la fumée ou les toxines dans l'air.

Porter un appareil respiratoire autonome et une tenue de protection.

**Autres informations**

<b>Inflammabilité</b>	Non Inflammable
<b>Point d'éclair</b>	Non applicable

**6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTAL**

FDS n° : P-70008

## Replenisher - Blanc

Date d'émission 2018-08-07

Date de révision 2022-03-24

Version 3

### 6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Utiliser un équipement de protection personnelle, Éviter l'inhalation de la poussière

### 6.2 Précautions pour la protection de l'environnement

Bien que le toner ne soit pas une toxine aquatique, les microplastiques peuvent constituer un danger physique pour la vie aquatique et ne devraient pas entrer dans les égouts, les égouts ou les cours d'eau

### 6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

**Méthodes de confinement** Empêcher la formation d'un nuage de poussière  
**Méthodes de nettoyage** Utiliser un aspirateur pour enlever l'excès de toner, puis laver à l'eau froide car l'eau chaude fixe le toner

### 6.4 Référence à d'autres sections

Voir la section 12 pour des données écologiques supplémentaires  
 Voir Section 13 pour plus d'informations

## 7. MANUTENTION ET STOCKAGE

### 7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Manipuler conformément aux bonnes pratiques de sécurité et d'hygiène industrielle, Éviter la formation de poussière dans les espaces clos, Empêcher la formation d'un nuage de poussière

**Mesures d'hygiène** Aucun dans des conditions normales d'utilisation

### 7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Conserver le récipient bien fermé dans un endroit sec et bien ventilé, Entreposer à la température ambiante

### 7.3 Types d'utilisation particuliers

Impression xérogaphique

## 8. CONTRÔLES DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

### 8.1 Paramètres de contrôle

**Limite d'exposition de Xerox** 2.5 mg/m<sup>3</sup> (poussières totales)  
**Limite d'exposition de Xerox** 0.4 mg/m<sup>3</sup> (poussières respirables)  
**Limites d'exposition** Pour l'exposition spécifique pays limites Voir Section 16.

Nom chimique	ACGIH TLV	Union européenne
Le dioxyde de titane	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>	
Matériaux céramiques	TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> TWA: 0.02 mg/m <sup>3</sup> TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup>	
Cire de paraffine	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	

### 8.2 Contrôles de l'exposition

**Mesures d'ordre technique** Vérifier que la ventilation est adéquate, en particulier dans des zones confinées

FDS n° : P-70008

## Replenisher - Blanc

Date d'émission 2018-08-07

Date de révision 2022-03-24

Version 3

### Mesures de protection individuelle, tels qu'équipements de protection individuelle

<b>Protection du visage/des yeux</b>	Aucun dans des conditions normales d'utilisation
<b>Protection des mains</b>	Aucun dans des conditions normales d'utilisation.
<b>Protection de la peau et du corps</b>	Aucun dans des conditions normales d'utilisation
<b>Protection respiratoire</b>	Aucun équipement de protection n'est exigé sous des conditions d'utilisation normale.
<b>Risques thermiques</b>	Aucun dans des conditions normales de traitement

### Contrôles de l'exposition liés à la protection de l'environnement

**Contrôles de l'exposition liés à la protection de l'environnement** Tenir à l'écart des drains, des égouts, des fossés et des cours d'eau

## 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

### 9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect	Poudre	Odeur	Légère odeur
État physique	Solide	Seuil olfactif	Non applicable
Couleur	Blanc	pH	Non applicable
<b>Point d'éclair</b>	Non applicable		
<b>Point de fusion / point de congélation</b>	Non applicable		
<b>Point/intervalle d'ébullition</b>	Non applicable		
<b>Point de ramollissement</b>	49-60 °C / 120-140 °F		
<b>Taux d'évaporation</b>	Non applicable		
<b>Inflammabilité</b>	Non Inflammable		
<b>Limites d'inflammabilité dans l'air</b>	Non applicable		
<b>Limites d'explosivité</b>	Aucune donnée disponible		
<b>Pression de vapeur</b>	Non applicable		
<b>Densité de vapeur</b>	Non applicable		
<b>Densité</b>	1-2		
<b>Solubilité dans l'eau</b>	Négligeable		
<b>Coefficient de partage</b>	Non applicable		
<b>Température d'auto-inflammation</b>	Non applicable		
<b>Température de décomposition</b>	Non déterminé		
<b>Viscosité</b>	Non applicable		
<b>Propriétés explosives</b>	Une poussière fine dispersée dans l'air en concentrations suffisantes, et en présence d'une source d'allumage, constitue un risque potentiel d'explosion de la poussière		
<b>Propriétés comburantes</b>	Non applicable		

### 9.2 Autres informations

FDS n° : P-70008

## Replenisher - Blanc

Date d'émission 2018-08-07

Date de révision 2022-03-24

Version 3

Aucun

### 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

#### 10.1 Réactivité

Pas de réactions dangereuses connues dans les conditions normales d'utilisation

#### 10.2 Stabilité chimique

Stable dans des conditions normales

#### 10.3 Possibilité de réactions dangereuses

**Réactions dangereuses**           Aucun dans des conditions normales de traitement  
**Polymérisation dangereuse**    Une polymérisation dangereuse ne se produira pas

#### 10.4 Conditions à éviter

Empêcher la formation d'un nuage de poussière, Une poussière fine dispersée dans l'air en concentrations suffisantes, et en présence d'une source d'allumage, constitue un risque potentiel d'explosion de la poussière

#### 10.5 Matières incompatibles

Aucun

#### 10.6 Produits de décomposition dangereux

Aucun en utilisation appropriée

### 11. DONNÉES TOXICOLOGIQUES

#### 11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008

##### Toxicité aiguë

Renseignements sur le produit

**Irritation**                                    Pas d'irritation de la peau, Aucune irritation des yeux  
**DL50 par voie orale**                    > 5 g/kg (rat)  
**DL50 par voie cutanée**                > 5 g/kg (lapin)  
**CL50 par inhalation**                    > 5 mg/L (rat, 4 h)

Renseignements sur les composants

Nom chimique	DL50 par voie orale	DL50 par voie cutanée	CL50 par inhalation
Le dioxyde de titane	10000 mg/kg ( Rat )		
Cire de paraffine	5000 mg/kg ( Rat )	3600 mg/kg ( Rabbit )	

##### Toxicité chronique

**Cancérogénicité**                        Voir "autres informations" dans cette section

Nom chimique	CIRC
Le dioxyde de titane	2B

FDS n° : P-70008

**Replenisher - Blanc**

Date d'émission 2018-08-07

Date de révision 2022-03-24

Version 3

**Autres informations**

Le CIRC (Centre International de recherche sur le Cancer) a énuméré dioxyde de titane comme « peut-être cancérigènes pour l'homme ». Toutefois, Xerox a conclu que la présence de dioxyde de titane dans ce mélange ne présente pas un danger pour la santé. La classification du CIRC est basée sur des études chez le rat en utilisant des concentrations élevées de particules de TiO<sub>2</sub> pures, indépendants de taille inhalable. Les études épidémiologiques ne suggèrent pas un effet cancérigène chez l'humain. En outre, le dioxyde de titane dans ce mélange est encapsulé dans une matrice ou lié à la surface de l'encre.

**Autres effets toxiques****Sensibilisation**

Devrait pas être un sensibilisateur

**Effets sur les organes cibles**

Aucun connu

**Autres effets néfastes**

Aucun connu

**Risque d'aspiration**

Non applicable

**Informations sur d'autres dangers****Propriétés de perturbation endocrinienne**

Ce produit ne contient aucun perturbateur endocrinien connu ou suspecté

**12. DONNÉES ÉCOLOGIQUES****12.1 Toxicité**

Selon les données disponibles, le mélange / préparation n'est pas nocif à la vie aquatique

**12.2 Persistance et dégradabilité**

Ne se biodégrade pas facilement

**12.3 Potentiel de bioaccumulation**

Une bioaccumulation est peu probable

**12.4 Mobilité dans le sol**

Insoluble dans l'eau

**12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB**

Pas PBT selon REACH annexe XIII

**12.6 Propriétés de perturbation endocrinienne**

Les effets environnementaux de ce produit n'ont pas été pleinement étudiés Cette préparation n'est pas prévu de présenter des effets environnementaux importants.

**12.7 Autres effets néfastes**

Aucun renseignement disponible

FDS n° : P-70008

**Replenisher - Blanc**

Date d'émission 2018-08-07

Date de révision 2022-03-24

Version 3

**13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION****13.1 Considérations relatives à l'élimination**

Éliminer comme déchet dangereux conformément aux règlements locaux et fédéraux

**Déchets de résidus/produits inutilisés** Éliminer conformément à la réglementation locale

**Emballage contaminé** Éliminer conformément à la réglementation locale.

**No d'élimination des déchets CED** 08 03 17\*

**Autres informations** Bien que le toner ne soit pas une toxine aquatique, les microplastiques peuvent constituer un danger physique pour la vie aquatique et ne devraient pas entrer dans les égouts, les égouts ou les cours d'eau.

**14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT****14.1 No ONU/ID**

Non réglementé

**14.2 Nom officiel d'expédition**

Non réglementé

**14.3 Classe(s) de danger pour le transport**

Non classé

**14.4 Groupe d'emballage**

Non applicable

**14.5 Dangers pour l'environnement**

Présente un danger faible ou nul pour l'environnement

**14.6 Précautions spéciales pour les utilisateurs**

Aucune précaution particulière n'est requise pour la manutention de ce produit

**14.7 Transport en vrac en vertu de MARPOL 73/78 et du code IBC**

Non applicable

**15. INFORMATIONS SUR LE RÉGLEMENTATION****15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et**



FDS n° : P-70008

## Replenisher - Blanc

Date d'émission 2018-08-07

Date de révision 2022-03-24

Version 3

### d'environnement

Selon du Règlement (CE) No. 1272/2008, ce produit doit être classé et étiqueté de la façon suivante

### 15.2 Évaluation de la sécurité chimique

Selon le règlement (CE) no 1907/2006, une évaluation de la sécurité chimique n'est pas requise

### **16. AUTRES INFORMATIONS**

**Date d'émission** 2018-08-07  
**Date de révision** 2022-03-24  
**Note de révision** sections de la FS mises à jour, 3  
**Texte complet des mentions de danger H aux sections 2 et 3**  
H351 - Susceptible de provoquer le cancer en cas d'inhalation

**Scénario d'exposition** Ce produit est uniquement destiné à être utilisé pour l'impression xérogaphique. Il n'y a pas d'exposition à des composants dangereux dans des conditions normales d'utilisation. En cas de déversement ou de fuite, éviter les nuages de poussière. Éviter l'inhalation de la poussière

### **Conseils supplémentaires**

#### **Limites d'exposition spécifiques de pays de l'UE**

Nom chimique	Le Royaume-Uni	Irlande	France	Allemagne	Les Pays-Bas
Le dioxyde de titane	STEL 30 mg/m <sup>3</sup> STEL 12 mg/m <sup>3</sup> TWA 10 mg/m <sup>3</sup> TWA 4 mg/m <sup>3</sup>	TWA 10 mg/m <sup>3</sup> TWA 4 mg/m <sup>3</sup> STEL 30 mg/m <sup>3</sup> STEL 12 mg/m <sup>3</sup>	TWA 10 mg/m <sup>3</sup>		
Matériaux céramiques	STEL 10 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.6 mg/m <sup>3</sup> STEL 0.15 mg/m <sup>3</sup> TWA 5 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.05 mg/m <sup>3</sup>	TWA 5 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.05 mg/m <sup>3</sup> STEL 10 mg/m <sup>3</sup> STEL 0.6 mg/m <sup>3</sup> STEL 0.15 mg/m <sup>3</sup>		AGW 0.2 mg/m <sup>3</sup> AGW 0.02 mg/m <sup>3</sup>	TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.05 mg/m <sup>3</sup>
Cire de paraffine	STEL 6 mg/m <sup>3</sup> TWA 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA 2 mg/m <sup>3</sup> STEL 6 mg/m <sup>3</sup>	TWA 2 mg/m <sup>3</sup>		

Nom chimique	Belgique	Suisse	Autriche	Hongrie	République tchèque
Le dioxyde de titane	TWA 10 mg/m <sup>3</sup>	SS-C** TWA 3 mg/m <sup>3</sup>	STEL 10 mg/m <sup>3</sup> TWA 5 mg/m <sup>3</sup>		
Matériaux céramiques	TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup> TWA 5 mg/m <sup>3</sup> STEL 10 mg/m <sup>3</sup>	SS-C** TWA 5 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.5 mg/m <sup>3</sup>	STEL 1.6 mg/m <sup>3</sup> TWA 5 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup>	STEL 20mg/m <sup>3</sup> TWA 5mg/m <sup>3</sup>	TWA 2.0 mg/m <sup>3</sup> TWA 1 mg/m <sup>3</sup> Ceiling 2 mg/m <sup>3</sup>
Paraffine (cire de)	TWA 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA 2 mg/m <sup>3</sup>			

Nom chimique	Espagne	Portugal	Italie	Grèce	Roumanie
Le dioxyde de titane	TWA 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA 10 mg/m <sup>3</sup> C(A4)		TWA 10 mg/m <sup>3</sup> TWA 5 mg/m <sup>3</sup>	STEL 15 mg/m <sup>3</sup> TWA 10 mg/m <sup>3</sup>

FDS n° : P-70008

## Replenisher - Blanc

Date d'émission 2018-08-07

Date de révision 2022-03-24

Version 3

Nom chimique	Espagne	Portugal	Italie	Grèce	Roumanie
Matériaux céramiques	TWA 5 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.05 mg/m <sup>3</sup> STEL 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA 5 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup> STEL 10 mg/m <sup>3</sup> C(A4)		TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.05 mg/m <sup>3</sup> TWA 5 mg/m <sup>3</sup> STEL 10 mg/m <sup>3</sup>	STEL 10 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.05 mg/m <sup>3</sup> TWA 5 mg/m <sup>3</sup>
Paraffine (cire de)	TWA 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA 2 mg/m <sup>3</sup>		TWA 2 mg/m <sup>3</sup> STEL 6 mg/m <sup>3</sup>	STEL 6 mg/m <sup>3</sup> TWA 2 mg/m <sup>3</sup>

Nom chimique	Pologne	Danemark	Suède	Finlande	Norvège
Le dioxyde de titane	TWA 10 mg/m <sup>3</sup> STEL 30 mg/m <sup>3</sup>	TWA 6 mg/m <sup>3</sup>	TLV 5 mg/m <sup>3</sup>		TWA 5 mg/m <sup>3</sup> STEL 10 mg/m <sup>3</sup>
Matériaux céramiques	TWA 5 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.05 mg/m <sup>3</sup> STEL 10 mg/m <sup>3</sup>	TWA 5 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.05 mg/m <sup>3</sup>	TLV 0.2 mg/m <sup>3</sup> TLV 0.05 mg/m <sup>3</sup>	TWA 1 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.02 mg/m <sup>3</sup>	TWA 0.5 mg/m <sup>3</sup> TWA 5 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.2 mg/m <sup>3</sup> TWA 0.05 mg/m <sup>3</sup> STEL 1.5 mg/m <sup>3</sup> STEL 10 mg/m <sup>3</sup> STEL 0,6 ppm STEL 0.15 mg/m <sup>3</sup>
Paraffine (cire de)	TWA 2 mg/m <sup>3</sup>	TWA 2 mg/m <sup>3</sup>		TWA 1 mg/m <sup>3</sup>	TWA 2 mg/m <sup>3</sup> STEL 4 mg/m <sup>3</sup>

Cette fiche de données de sécurité est conforme aux exigences du Règlement (CE) No. 1272/2008 modifiée.

### Avis de non-responsabilité

À notre connaissance et selon nos renseignements et notre opinion à la date de publication de cette fiche signalétique, les renseignements fournis dans cette dernière sont exacts. Les renseignements donnés sont conçus uniquement comme un guide pour la manipulation, l'utilisation, le traitement, l'entreposage, le transport, l'élimination et le rejet sécuritaires du produit et ne doivent pas être considérés comme une garantie ou une norme de qualité. Les renseignements sont liés uniquement au produit particulier indiqué et peuvent ne pas être valides pour un tel produit utilisé en association avec toute autre substance ou dans tout autre procédé, sauf si indiqué dans le texte.